

G. Saldanha – S. O'Brien, *Research Methodologies in Translation Studies*, St. Jerome, Manchester/Kinderhook 2013, 277 pp.

This book presents the wide range of methodological practices within the field of translation studies. It is intended for PhD, Masters and Undergraduate students, and researchers unfamiliar with research methodologies in translation studies. The methodologies presented originate from different disciplines and a detailed description is given of the factors to be taken into consideration when choosing one particular methodology. Each chapter analyses one specific approach depending on whether the focus is on product, process, participants or context. The authors deal with product-oriented research first, distinguishing between the use of critical discourse analysis and corpus linguistics in descriptive research and the use of assessment models in evaluative research. Process-oriented research and participant-oriented research are introduced in the chapters that follow, with key considerations on issues such as new research tools, analysis methods, ethics and the need for greater standardization. Finally, context-oriented research and the advantages and risks of using case studies as a method to investigate the relationship between external factors, culture, translators and translations are addressed. The book also investigates some fundamental concepts of doing research, such as the different methodological approaches (quantitative, qualitative or mixed) in relation to the research questions, hypotheses and types of data and important issues related to research report writing.